IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1717

z dne 5. avgusta 2025

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije(v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba ([1])), in zlasti člena 9(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Začetek

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 14. junija 2024 na podlagi člena 5 osnovne uredbe začela protidampinško preiskavo v zvezi z uvozom dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK ali zadevna država). Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

(2) Komisija je preiskavo začela na podlagi pritožbe, ki so jo 2. maja 2024 vložili štirje proizvajalci dekorativnega papirja v Uniji (v nadaljnjem besedilu: pritožniki). Pritožbo je vložila industrija dekorativnega papirja v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Pritožba je vsebovala dokaze o dampingu in znatni škodi, ki je zaradi njega nastala, kar je zadostovalo za začetek preiskave.

1.2 Registracija

(3) Komisija je z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/2718 (v nadaljnjem besedilu: uredba o registraciji) ([3]) uvedla obvezno registracijo uvoza zadevnega izdelka.

1.3 Začasni ukrepi

(4) Komisija je v skladu s členom 19a osnovne uredbe 16. januarja 2025 stranem predložila povzetek predlaganih dajatev in podrobne informacije o izračunu stopenj dampinga in stopenj, ki zadostujejo za odpravo škode, povzročene industriji Unije. Zainteresirane strani so bile pozvane, naj v treh delovnih dneh predložijo pripombe glede točnosti izračunov.

(5) Komisija je 14. februarja 2025 z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/291 ([4]) (v nadaljnjem besedilu: začasna uredba) uvedla začasne protidampinške dajatve na uvoz dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Obvestilo o začetku protidampinškega postopka za uvoz dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C, C/2024/3695, 14.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3695/oj).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/2718 z dne 24. oktobra 2024 o obvezni registraciji uvoza dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2024/2718, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2718/oj).
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/291 z dne 13. februarja 2025 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2025/291, 14.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/291/oj).

1.4 **Nadaljnji postopek**

(6) Po razkritju bistvenih dejstev in premislekov, na podlagi katerih je bila uvedena začasna protidampinška dajatev (v nadaljnjem besedilu: začasno razkritje), je več strani v roku iz člena 2(1) začasne uredbe predložilo pisna stališča glede začasnih ugotovitev. Med temi so:

— pritožniki,

— uporabniki izdelka: Interprint GmbH,

— industrijska združenja: kitajsko nacionalno združenje industrije gozdnih izdelkov (v nadaljnjem besedilu: združenje CNFPIA),

— kitajska vzorčena proizvajalca izvoznika: Hangzhou Huawang New Material Technology Co. Ltd (v nadaljnjem besedilu: družba HUAWANG) in Kingdecor Zhejiang Co. Ltd. (v nadaljnjem besedilu: družba KINGDECOR).

(7) Zaslišanje je bilo odobreno vsem stranem, ki so to zahtevale. Opravljena so bila zaslišanja z združenjem CNFPIA, pritožniki in družbo KINGDECOR.

(8) Komisija je nadaljevala zbiranje in preverjanje vseh informacij, ki so bile po njenem mnenju potrebne za dokončne ugotovitve. Pri dokončnih ugotovitvah je upoštevala pripombe, ki so jih predložile zainteresirane strani, in po potrebi popravila svoje začasne ugotovitve.

(9) Komisija je vse zainteresirane strani obvestila o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je nameravala uvesti dokončno protidampinško dajatev na uvoz dekorativnega papirja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: dokončno razkritje). Za vse strani je bil določen rok, v katerem so lahko predložile pripombe k dokončnemu razkritju.

(10) Stranem, ki so zahtevale zaslišanje, je bila odobrena tudi ta možnost. Opravljena so bila zaslišanja s pritožniki in družbo Kingdecor.

1.5 **Trditve v zvezi z začetkom preiskave**

(11) Združenje CNFPIA je 27. januarja 2025 predložilo pripombe v odziv na stališča pritožnikov z dne 27. avgusta 2024. Vendar so bile pripombe združenja CNFPIA predložene v času, ko jih ni bilo več mogoče vključiti v začasno fazo postopka. Poleg tega so se te pripombe nanašale na stališča pritožnikov v odgovor stališčem drugih zainteresiranih strani v začetni fazi in so tako večinoma zajemale vidike, povezane s pritožbo. Glede na zgoraj navedeno se te pripombe v začasni fazi niso upoštevale, saj ta stališča ne bi vplivala na ugotovitve in sklepe Komisije v zadevni fazi.

(12) V zvezi s trditvijo združenja CNFPIA, da bi morala Komisija zavrniti stališča pritožnikov z dne 27. avgusta 2024, ker so bila predložena po 70-dnevnem roku od datuma objave obvestila o začetku ([5]), je Komisija poudarila, da so bile pripombe pritožnikov sicer na voljo v odprti dokumentaciji, vendar jih Komisija pri zavrnitvi pripomb o začetku preiskave v začasni uredbi ni upoštevala. V nobenem primeru niti stališča pritožnikov z dne 27. avgusta 2024 niti stališče združenja CNFPIA z dne 27. januarja 2025 ne bi vplivala na ugotovitve in sklepe Komisije v začasni fazi, saj se je oboje nanašalo na ugotovitve iz pritožbe.

(13) Zato je Komisija vztrajala pri svojem sklepu iz uvodnih izjav 7 do 13 začasne uredbe.

1.6 **Vzorčenje**

(14) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 14 do 19 začasne uredbe.

([5]) UL C, C/2024/3695, 14.6.2024.

1.7 **Izpolnjeni vprašalniki in preveritveni obiski**

(15) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 20 do 23 začasne uredbe.

1.8 **Obdobje preiskave in obravnavano obdobje**

(16) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodne izjave 24 začasne uredbe.

2. **IZDELEK V PREISKAVI, ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK**

(17) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 25 do 30 začasne uredbe.

3. **DAMPING**

3.1 **Postopek za določitev normalne vrednosti na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe**

(18) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA ponovilo svoje pripombe, da uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe v tem primeru ni skladna s protidampinškim sporazumom STO in se ne sme uporabljati, saj Komisija ni predložila zadostnih dokazov o obstoju znatnih izkrivljanj v kitajskem sektorju dekorativnega papirja.

(19) Kot je navedeno že v uvodni izjavi 37 začasne uredbe, je Komisija opozorila, da se lahko v skladu s členom 2(6a), točka (a), tretja alinea, osnovne uredbe, ko Komisija ugotovi obstoj znatnega izkrivljanja, uporabijo domači stroški, vendar le, če se na podlagi točnih in ustreznih dokazov zanesljivo ugotovi, da niso izkrivljeni. Nazadnje, domnevno neskladno uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v tej zadevi in njeno neskladnost s protidampinškim sporazumom STO je Komisija obravnavala v oddelkih 3.2.1.9 in 3.2.1.10 začasne uredbe.

(20) Zato so bile začasne ugotovitve Komisije iz uvodne izjave 41 začasne uredbe potrjene.

3.2 **Normalna vrednost**

3.2.1 *Obstoj znatnih izkrivljanj*

(21) Komisija po začasnem razkritju ni prejela novih pripomb v zvezi z obstojem znatnih izkrivljanj. Zato so bile začasne ugotovitve iz uvodnih izjav 142 do 144 začasne uredbe potrjene.

3.2.2 *Reprezentativna država*

(22) Po začasnem razkritju je družba Interprint GmbH podala pripombe zvezi z izbiro reprezentativne države, in sicer da proizvodni pogoji, cene energije in surovin ter plačne strukture na Tajskem niso primerljivi s tistimi na Kitajskem. Vendar ta trditev ni bila utemeljena z dokazi.

(23) Zato so bile začasne ugotovitve iz uvodne izjave 157 začasne uredbe potrjene.

3.2.3 *Viri za določitev neizkrivljenih stroškov*

3.2.3.1 Surovine

(24) Po začasnem razkritju je družba Kingdecor trdila, da mora Komisija kot nadomestno vrednost za domače nakupe titanovega dioksida (TiO_2) uporabiti stroške titanovega dioksida, ki ga ta družba uvaža, saj so uvoženi in na domačem trgu kupljeni izdelki enaki, poleg tega znaten delež titanovega dioksida uvaža iz držav, na katere izkrivljanja ne vplivajo.

(25) Družba Kingdecor je trdila, da kupuje domači titanov dioksid s čistostjo nad 90 % in da ima titanov dioksid, ki ga je kupila pri družbah Chemours v Mehiki in Kronos v Nemčiji, podobno vsebnost titanovega dioksida. Poleg tega so še druge lastnosti uvoženega titanovega dioksida primerljive z lastnostmi titanovega dioksida, kupljenega na domačem trgu. Zato je cena uvoženega titanovega dioksida reprezentativna za ceno titanovega dioksida, kupljenega na domačem trgu.

(26) Pritožniki so trdili, da bi bila uporaba cen, po katerih družba Kingdecor uvaža titanov dioksid, neprimerna ter da argumenti družbe Kingdecor temeljijo na napačni razlagi prava in so zavajajoči. V členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe je določeno, da mora Komisija, če zaradi znatnega izkrivljanja ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici, konstruirati normalno vrednost izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti.

(27) Pritožniki so nadalje trdili, da je izjava družbe Kingdecor, da je titanov dioksid, uvožen iz Tajvana, Mehike in Nemčije, „povsem enak tistemu, ki je pridobljen na domačem trgu“, dejansko napačna, saj družba Kingdecor ni upoštevala dveh pomembnih značilnosti titanovega dioksida, in sicer ali je bil titanov dioksid proizveden po sulfatnem ali kloridnem postopku ter površinske obdelave delcev. Poleg tega se celo proizvajalci titanovega dioksida „višje kakovosti“ na Kitajskem še vedno štejejo za proizvajalce nižjega razreda v primerjavi s svetovnimi proizvajalci v Tajvanu, Mehiki in Nemčiji. Samo titanov dioksid, ki je bil obdelan po posebnem postopku, ima posebne značilnosti, zaradi katerih je primeren za uporabo pri dekorativnem papirju. Ti razredi se imenujejo titanov dioksid, primeren za laminiranje.

(28) Pritožniki so nadalje trdili, da proizvajalci dekorativnega papirja ne morejo prosto prehajati med titanovim dioksidom, proizvedenim po kloridnem postopku, in titanovim dioksidom, proizvedenim po sulfatnem postopku. Titanov dioksid po kloridnem postopku ima običajno bolj modrikasto barvo, medtem ko ima titanov dioksid po sulfatnem postopku bolj rumenkasto barvo. Zaradi nezamenljivosti med tema razredoma je Komisija že prej sklenila, da je trg titanovega dioksida, proizvedenega po kloridnem postopku, ki se uporablja pri proizvodnji papirja za laminiranje, ločen trg izdelkov. Zato izdelkov, proizvedenih po sulfatnem postopku, ni mogoče šteti za „povsem enake“ izdelkom, proizvedenim po kloridnem postopku.

(29) Nazadnje so pritožniki trdili, da tudi če bi družba Kingdecor uporabljala izključno titanov dioksid, proizveden po kloridnem postopku – kar se proizvajalcem Unije zdi izjemno malo verjetno –, titanovega dioksida, proizvedenega po kloridnem postopku in pridobljenega na domačem trgu v LRK, ni mogoče enačiti z visokokakovostnimi izdelki, uvoženimi od drugod. Predložili so publikacije tržnih strokovnjakov, v katerih je bilo navedeno, da bi bilo treba svetovne proizvajalce visokokakovostnih izdelkov obravnavati kot proizvajalce prvega razreda. Poleg tega se je štelo, da so izdelki teh proizvajalcev „visokokakovostni“. Za proizvajalca titanovega dioksida, primernega za laminiranje, ki izvažata iz Tajvana, Nemčije in Mehike, tj. družbi Kronos in Chemours, je bilo izrecno navedeno, da spadata v ta razred. Nasprotno pa so se kitajski proizvajalci „visokokakovostnega titanovega dioksida“ šteli le za proizvajalce drugega razreda.

(30) Komisija je že na začetku ugotovila, da so te trditve v nasprotju z ugotovitvami iz uvodne izjave 167 začasne uredbe, da je družba uspešno trdila in z dovolj dokazi, preverjenimi na kraju samem, dokazala, da uvaža titanov dioksid razredov kakovosti, ki na Kitajskem niso na voljo. Ker ni bilo novih dokazov ali dokazov, preverjenih na kraju samem, ki bi nasprotovali tem ugotovitvam, je zato Komisija zadevno trditev zavrnila. Brez poseganja v ta sklep je Komisija trditev obravnavala tudi vsebinsko. Kot je ugotovljeno v uvodnih izjavah 25, 51 in 57 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2024/1923 z dne 10. julija 2024 ([6]), Komisija meni, da imajo različne vrste titanovega dioksida enake osnovne fizikalne, kemične in tehnične lastnosti ter se ne štejejo za različne izdelke. S tem povezana ugotovitev je bila potrjena v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2025/4 z dne 17. decembra 2024 ([7]).

(31) Poleg tega je Komisija menila, da je družba Kingdecor sicer predložila dokaze, da se je kakovost doma proizvedenega titanovega dioksida v zadnjih letih povečala in da je več tehničnih specifikacij titanovega dioksida, pridobljenega na domačem trgu, in uvoženega titanovega dioksida primerljivih, vendar so druge strani predložile dokaze, da udeleženci na trgu še vedno zaznavajo razlike v kakovosti ter še naprej razlikujejo med proizvajalci prvega in drugega razreda.

([6]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/1923 z dne 10. julija 2024 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz titanovega dioksida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj).

([7]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/4 z dne 17. decembra 2024 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz titanovega dioksida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2025/4, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/4/oj).

(32) Komisija je zato menila, da je pravilno, da se cene uvoza družbe Kingdecor ne uporabijo kot referenčne vrednosti, temveč se normalna vrednost konstruira izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti iz reprezentativne države.

(33) Glede surovin ni bilo drugih pripomb. Zato so bili začasne ugotovitve in začasni sklepi iz uvodnih izjav 163 do 169 začasne uredbe potrjeni.

(34) Po dokončnem razkritju je družba Kingdecor ponovila, da med titanovim dioksidom, proizvedenim v LRK in drugje, ni razlik v kakovosti ter da so značilnosti izdelka in proizvodni postopki skoraj enaki. V podporo tej trditvi so predložili dodatne podatke v obliki laboratorijske analize. Poleg tega je družba Kingdecor vztrajala pri trditvi, da je večinoma uporabljala titanov dioksid, proizveden po kloridnem postopku, namesto po sulfatnem postopku, ki ustvarja nižjo kakovost, in navedla, da je v stališču z dne 28. marca 2025 predložila ustrezno dokazno dokumentacijo. Nazadnje je družba Kingdecor trdila, da ni logično imeti referenčno ceno za manj kakovostni domači izdelek, ki je višja od cene za višjo kakovost uvoženega titanovega dioksida.

(35) Komisija je to trditev zavrnila in se sklicevala na uvodne izjave 30 do 32 zgoraj. Uporabljena referenčna vrednost je odražala ustrezne stroške na Tajskem, ki se je štela za primerno reprezentativno državo. Zaradi dejstva, da je bila referenčna cena, uporabljena za titanov dioksid, višja od uvoznih cen izdelka domnevno višje kakovosti družbe Kingdecor, ta referenčna vrednost ni netočna. Za razlike v cenah je lahko več razlogov, ki niso nujno povezani z vprašanji kakovosti. Zato je Komisija menila, da je pravilno konstruirati normalno vrednost izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti iz Tajske, in ne odstopati od te metodologije za en vhodni material zgolj zato, ker je družba Kingdecor uvažala titanov dioksid iz drugih držav.

(36) Po dokončnem razkritju je družba Kingdecor trdila, da v metodologiji Komisije obstaja asimetrija, saj je na strani izvoza sprejela dejanske stroške notranjega prevoza, medtem ko je na strani notranjega prevoza surovin ponovno izračunala zneske, ki so jih sporočili proizvajalci.

(37) Komisija je menila, da so zahteve iz člena 2(6a) izpolnjene in da je bila normalna vrednost konstruirana na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti. Izračun izvozne cene nazaj na raven franko tovarna je drugačna zadeva, ki ni zajeta v določbah tega člena. Trditev je bila zato zavrnjena.

3.2.3.2 Drugi proizvodni dejavniki

(38) Glede drugih proizvodnih dejavnikov (delovne sile, električne energije in pare) ni bilo prejetih pripomb. Zato so bili začasne ugotovitve in začasni sklepi iz uvodnih izjav 170 do 172 začasne uredbe potrjeni.

3.2.3.3 Splošni stroški proizvodnje, PSU-stroški in dobiček

(39) Po začasnem razkritju je družba Kingdecor trdila, da referenčne vrednosti PSU-stroškov, ki jih je uporabila Komisija, vključujejo neposredne prodajne stroške ter da mora Komisija za pošteno primerjavo med izvozno ceno in konstruirano normalno vrednostjo zagotoviti, da se neposredni prodajni stroški odštejejo od konstruirane normalne vrednosti. Opozorila je na letne računovodske izkaze tajske družbe, vključene v referenčno vrednost iz podatkovne zbirke Orbis, in na spletno stran druge družbe, iz katerih je razvidno, da družbi ponujata prevoz.

(40) Pritožniki so v odgovor na pripombe družbe Kingdecor trdili, da referenčnih vrednosti PSU-stroškov pri konstruiranju normalne vrednosti za družbo Kingdecor ni bilo treba prilagoditi, saj ta družba ni izpolnila svojega dokaznega bremena. Pritožniki trdijo, da čeprav družba Kingdecor v podporo svoji zahtevi za prilagoditev navaja nekatere odlomke s spletnih mest in iz internih dokumentov tajskih proizvajalcev, te navedbe ne dokazujejo, da so neposredni stroški pri več teh tajskih proizvajalcih vključeni v postavko „drugi operativni stroški“. Zajemi spletnih mest družb Siam Kraft Industry in Thai Containers Group, ki jih je predložila družba Kingdecor, prikazujejo samo „storitve“, kar ne pomeni, da so ti stroški povezani s prevozom zadevnega izdelka od lokacije izvoznika do neodvisnega kupca, niti ne dokazuje, da so taki stroški vključeni v postavko „drugi operativni stroški“. Izsek iz

poročila družbe SIG Combibloc, ki ga navaja družba Kingdecor, se nanaša na okoljsko poročanje, natančneje na emisije obsega 3. Te emisije izvirajo iz dejavnosti, povezanih s sredstvi, ki niso v lasti ali pod nadzorom organizacije, ki poroča, vendar posredno vplivajo na njeno vrednostno verigo. Okoljsko poročanje se bistveno razlikuje od finančnega poročanja, ki je pomembno za konstruiranje normalne vrednosti. Izseka zato ni mogoče sprejeti kot dokaz, da postavka „drugi operativni stroški“ vključuje tudi neposredne prodajne stroške.

(41) Komisija je zavrnila trditev, da referenčne vrednosti PSU-stroškov vsebujejo neposredne prodajne stroške v obliki stroškov prevoza. Družba Kingdecor ni predložila zadostnih dokazov, da so prodajni stroški in stroški prevoza dejansko zajeti v uporabljenih referenčnih podatkih zbirke Orbis, prav tako ni podala količinske opredelitve za tako trditev.

(42) Komisija je ugotovila, da nadaljnja razčlenitev PSU-stroškov za zadevne družbe iz podatkovne zbirke ni bila takoj na voljo. Ugotovila je še, da je Splošno sodišče v sodbi CCCME ([8]) najprej opozorilo, da mora v skladu s sodno prakso stran, ki zahteva prilagoditve na podlagi člena 2(10) osnovne uredbe, da bi bili normalna vrednost in izvozna cena primerljivi za namene določitve stopnje dampinga, dokazati, da je njena zahteva upravičena. Breme dokazovanja, da je treba izvesti posebne prilagoditve, naštete v členu 2(10), točke (a) do (k), osnovne uredbe, nosijo tisti, ki se želijo nanje sklicevati ([9]). Iz tega sledi, da so morale v navedeni zadevi, tako kot v tej preiskavi, zainteresirane strani v skladu z navedeno sodno prakso dokazati potrebo po zahtevani prilagoditvi z dokazi, ki so jih predložile med preiskavo ([10]).

(43) Splošno sodišče je nato menilo, da je treba opozoriti, da čeprav se lahko izkaže, da je praksa uporabe prilagoditev v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe potrebna za upoštevanje razlik med izvozno ceno in normalno vrednostjo, ki vplivajo na njuno primerljivost, takih znižanj ni mogoče uporabiti za vrednost, ki je bila konstruirana in torej ni dejanska. Na tako vrednost načeloma ne vplivajo dejavniki, ki lahko škodujejo njeni primerljivosti, saj je bila umetno določena ([11]). Poleg tega je tako kot v zadevi CCCME tudi v tej zadevi konstruiranje normalne vrednosti za vsako vrsto izdelka na podlagi franko tovarna vključevalo razumen znesek za PSU-stroške in ni bilo na voljo nobenih informacij, iz katerih bi bilo mogoče razbrati, da so PSU-stroški zadevnih družb vključevali te stroške. Posledično je Komisija ob upoštevanju svoje diskrecijske pravice pri uporabi člena 2(10) osnovne uredbe ([12]) pri svojem pristopu upoštevala najnovejšo sodno prakso v zvezi z neutemeljenimi trditvami, da zneski za PSU-stroške, uporabljeni pri konstruiranju normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), za katere Komisija meni, da so razumni za raven trgovanja franko tovarna, vsebujejo stroške prevoza.

(44) Zato so bili začasne ugotovitve in sklepi iz uvodnih izjav 173 do 176 začasne uredbe v zvezi z neizkrivljenim in razumnim zneskom za splošne stroške proizvodnje, PSU-stroške in dobiček, določenim na podlagi finančnih podatkov za štiri tajske družbe, potrjeni.

(45) Po dokončnem razkritju je družba Kingdecor trdila, da za eno od štirih tajskih družb, uporabljenih za izračun reprezentativnih PSU-stroškov in stopnje dobička, uporabljeni podatki niso bili točni. Komisija je trditev sprejela in za družbo Thai Containers Group Company Ltd. uporabila popravljeno stopnjo dobička v višini 3,82 % (namesto 3,97 %) in PSU-stroške v višini 10,68 % (namesto 14,84 %). Zaradi teh sprememb so se stopnje dampinga znižale za približno 0,9 %.

(46) Po dokončnem razkritju je družba Kingdecor predložila dodatne informacije o revidiranih in javno dostopnih podatkih družbe „Double A (1991) Public Company Limited“, ene od štirih družb, ki so se upoštevale pri izračunu tehtanega povprečja razumnih zneskov za PSU-stroške in stopnje dobička, kar dokazuje, da so podatki, ki jih je Komisija uporabila za družbo, vključevali tudi stroške distribucije („prodaja in distribucija“).

([8]) Sodba z dne 2. oktobra 2024, CCCME in drugi/Komisija, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663.
([9]) Sodba z dne 2. oktobra 2024, CCCME in drugi/Komisija, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, točka 183.
([10]) Sodba z dne 2. oktobra 2024, CCCME in drugi/Komisija, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, točka 185.
([11]) Sodba z dne 2. oktobra 2024, CCCME in drugi/Komisija, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, točka 188.
([12]) Sodba z dne 2. oktobra 2024, CCCME in drugi/Komisija, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, točka 184.

(47) Komisija je ugotovila, da čeprav so novi predloženi podatki pokazali, da so bili stroški distribucije vključeni, v njih ni bilo mogoče opredeliti posebnega zneska teh stroškov distribucije. Poleg tega ni bilo jasno, kaj natančno vsebujejo stroški distribucije v tej rubriki, Komisija pa v dokumentaciji ni imela dokazov, da so vsebovali samo stroške, za katere je bila opravljena prilagoditev na strani izvoza, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 188 in 189 začasne uredbe. Povedano drugače, Komisija ni ugotovila, da zneski, določeni na podlagi teh stopenj, niso nerazumni za raven trgovanja franko tovarna, na kateri je bila določena normalna vrednost. Nobena zainteresirana stran ni predložila nobenih dokazov, ki bi omajali to oceno. Zato je Komisija trditev zavrnila.

(48) Po dodatnem dokončnem razkritju so pritožniki trdili, da novi vir, uporabljen za finančne podatke štirih tajskih družb, ni bil zanesljiv, in trdili, da je po mnenju Komisije „neuporaben“, pri čemer so se sklicevali na uvodno izjavo 153 začasne uredbe.

(49) Komisija je ugotovila, da se uvodna izjava 153 začasne uredbe sklicuje na dokument v Excelu s finančnimi podatki tajske družbe, ki ga je predložil pritožnik. Tega dokumenta ni bilo mogoče preveriti na spletnem mestu vira in se je nanašal le na leto 2022, ne pa na obdobje preiskave. Informacije, ki jih je Komisija uporabila v zaključni fazi in jih je predložila družba Kingdecor, zajemajo vse informacije štirih družb iz iste podatkovne zbirke, do katerih je mogoče dostopati prek oddelka za poslovni razvoj tajskega ministrstva za trgovino. Poleg tega so podatki novejši in za eno od družb – Tai Containers Group – so bili podatki revidirani, kar ni veljalo za predhodno uporabljene informacije iz podatkovne zbirke Orbis. Zato je Komisija to trditev zavrnila.

3.2.4 *Izračun normalne vrednosti*

(50) Družba Huawang je opozorila, da je Komisija normalno vrednost prilagodila navzgor zaradi DDV ob izvozu, ki ni bil povrnjen, da bi bila primerjava med izvozno ceno in normalno vrednostjo poštena. Ta družba je menila, da ta prilagoditev ni pravno utemeljena in bi jo bilo treba ustrezno popraviti. Družba Huawang je trdila, da Komisija ni pojasnila pravne podlage za to prilagoditev, domnevala pa je, da je bila prilagoditev izvedena v skladu s členom 2(10), točka (b), osnovne uredbe. Nadalje je trdila, da se prilagoditev lahko izvede le za nevtralizacijo dejavnika, ki dokazano vpliva na cene in primerljivost cen, vendar Komisiji tega ni uspelo dokazati.

(51) Komisija je prilagoditev izvedla v skladu s členom 2(10), točka (k), osnovne uredbe za „druge dejavnike“, ker je izvozna cena vključevala nevračljivi DDV in ker je bila normalna vrednost v skladu s členom 2(6a) konstruirana brez takega vračljivega DDV. Splošno sodišče je ta pristop potrdilo v zadevi Sinopec. V navedeni zadevi je Splošno sodišče najprej opozorilo, da je – tako kot v tej zadevi – „Komisija […] menila, prvič, da izvozna cena izdelkov tožečih strank vključuje znesek, ki ustreza nevračljivemu DDV, medtem ko je bila normalna vrednost računsko določena brez DDV, in drugič, da te okoliščine upravičujejo prilagoditev normalne vrednosti navzgor, da bi se zagotovila poštena primerjava“ ([13]). Na podlagi tega razumevanja je ugotovilo, da „je Komisija dokazala nujnost […] sporne prilagoditve” ([14]). Poleg tega je Splošno sodišče ugotovilo, da je člen 2(10), točka (k), osnovne uredbe ustrezna pravna podlaga za to prilagoditev ([15]).

(52) Zato so bile uvodne izjave 177 do 181 začasne uredbe potrjene.

(53) Družba Huawang je po dokončnem razkritju v zvezi z metodologijo Komisije za uporabo 13-odstotne prilagoditve DDV za izvoz z 0-odstotnim vračljivim izvoznim DDV ponovno predložila enako utemeljitev o svojem dojemanju metodologije Komisije kot napačne in jo poskušala povezati s carinskim režimom za uvoženo lesno celulozo (aktivno oplemenitenje).

([13]) Sodba z dne 21. februarja 2024, Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd in drugi/Evropska komisija, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, točka 155.
([14]) Sodba z dne 21. februarja 2024, Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd in drugi/Evropska komisija, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, točka 156.
([15]) Sodba z dne 21. februarja 2024, Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd in drugi/Evropska komisija, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, točka 157.

(54) Komisija je ponovila, da prilagoditev v zvezi z izvoznim DDV v višini 13 % za zadevni izdelek ni bila povezana s carinskim režimom za surovine (in s tem DDV na surovine). Komisija je to prilagoditev uporabila za vzpostavitev poštene primerjave med izvozno ceno, ki vsebuje nevračljivi DDV, in normalno vrednostjo, konstruirano brez takega DDV.

(55) To trditev je zato zavrnila.

3.2.5 *Izvozna cena*

(56) Družba Kingdecor se je sklicevala tudi na uvodno izjavo 184 začasne uredbe, v kateri je Komisija navedla, da bi lahko v sklepni fazi spremenila pristop k določitvi normalne vrednosti za prodajo prek povezanih družb v Uniji. Komisija se je v tej uvodni izjavi sklicevala na dejstvo, da še ni prejela vseh informacij o stroških nadaljnje predelave. Družba Kingdecor je trdila, da je Komisijo vprašala, ali želi prejeti take informacije, in je zato izpolnila svoje obveznosti glede sodelovanja. Trdila je, da Komisija zato ne bi smela spremeniti svojega pristopa in bi morala svoj izračun utemeljiti na transfernih cenah, ki so bile po njenem mnenju oblikovane pod običajnimi tržnimi pogoji.

(57) Pritožniki so v odgovoru na pripombe trdili, da prodaje družbe Kingdecor povezanim subjektom v EU niso bile izvedene pod običajnimi tržnimi pogoji in da je družba Kingdecor sama priznala, da cene za povezane in neodvisne kupce niso bile v celoti primerljive. Trdili so, da čeprav iz besedila pripomb družbe Kingdecor ni jasno, ali so bile njene cene za povezane kupce višje ali nižje, pa je iz pretekle prakse odločanja Komisije in sodne prakse jasno, da so lahko tako višje kot nižje cene razlog, da se cene štejejo za nezanesljive.

(58) Komisija se je strinjala, da je družba Kingdecor v celoti sodelovala in predložila potrebne informacije. Pojasnila je, da je v uvodni izjavi 184 začasne uredbe navedla, da zaradi časovnega okvira preverjanja povezanih subjektov v Uniji še ni zahtevala, prejela in preverila stroškov pretvorbe, ki so tem subjektom nastali pred končno prodajo. Zato je Komisija kot podlago za svoj izračun začasno uporabila transferne cene, ne da bi pri tem potrdila, da bo za sklepno fazo sprejela transferne cene, oblikovane pod običajnimi tržnimi pogoji.

(59) Po preveritvi podatkov, ki so jih predložili povezani subjekti družbe Kingdecor v Uniji, je Komisija lahko potrdila, da so bile te transakcije izvedene pod običajnimi tržnimi pogoji. Iz predloženih dodatnih dokazov je bilo razvidno, da so med družbo Kingdecor in njenimi povezanimi subjekti v Uniji potekala dejanska pogajanja o cenah in pogojih, preverjeni podatki pa so pokazali, da te dogovorjene cene niso dosledno nižje ali višje v primerjavi s cenami, zaračunanimi nepovezanim stranem. Zato je Komisija ohranila svoj pristop k določitvi normalne vrednosti za prodajo prek povezane družbe v Uniji in je zavrnila argumente pritožnika.

(60) Zato so bile uvodne izjave 182 do 184 začasne uredbe potrjene.

(61) Po začasnem razkritju je družba Kingdecor pripomnila, da bi morala Komisija pri izračunu izvozne cene odšteti količine blaga z napako.

(62) Komisija je preverila podatke, na katerih temelji ta trditev, in se strinjala s tem popravkom.

(63) Po dokončnem razkritju je družba Huawang pojasnila, da je prišlo do dvojnega štetja, saj je bila stopnja DDV dodana normalni vrednosti in hkrati odšteta od izvozne cene. Komisija je napako potrdila in jo popravila. Nove stopnje so bile ponovno razkrite v dodatnem dokončnem razkritju 17. julija 2025, zainteresiranim stranem pa je bil določen enodnevni rok za predložitev pripomb. Rok je bil v skladu s členom 20(5) osnovne uredbe, ki določa, da se lahko obdobje, krajše od 10 dni, določi, „kadar koli je potrebno dodatno dokončno razkritje“.

(64) V zvezi z dodatnim dokončnim razkritjem niso bile predložene nobene druge smiselne pripombe.

3.2.6 *Primerjava*

(65) V zvezi s primerjavo ni bilo prejetih pripomb. Zato so bile uvodne izjave 185 do 189 začasne uredbe potrjene.

3.3 **Stopnje dampinga**

(66) Kot je opisano v uvodni izjavi 62, je Komisija na podlagi trditev zainteresiranih strani sprejela dve pripombi. Posledično je spremenila stopnje dampinga.

(67) Dokončne stopnje dampinga, izražene kot delež cene stroškov, zavarovanja in prevoznine (CIF) meja Unije brez plačane dajatve, so naslednje:

Družba	Dokončna stopnja dampinga
Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	26,4 %
Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	26,9 %
Druge sodelujoče družbe iz Priloge I	26,6 %
Ves drug uvoz s poreklom iz LRK	26,9 %

4. **ŠKODA**

4.1 **Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije**

(68) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA ponovilo svojo prejšnjo trditev, da družbi Felix Schoeller in Munksjö, dva od štirih pritožnikov, zaradi njunega razmerja s kitajskimi družbami ne bi smeli biti vključeni v opredelitev industrije Unije v skladu s členom 4(1) osnovne uredbe. Združenje CNFPIA je dodalo, da je Komisija kršila člen 6.9 protidampinškega sporazuma STO, ker ni razkrila podrobnosti transakcij povezanih strani.

(69) Komisija je opozorila, da so bile pripombe glede procesnega upravičenja pritožnikov in njihovih povezanih družb v LRK že obravnavane in zavrnjene v uvodni izjavi 9 začasne uredbe. Združenje CNFPIA v zvezi s tem ni predložilo nobenih novih elementov. V zvezi z razkritjem obsega in vrednosti transakcij s kitajskimi povezanimi družbami je Komisija opozorila, da je v členu 6.5 protidampinškega sporazuma STO določeno tudi, da morajo „[v]sak zaupen podatek […] oblasti na podlagi utemeljitve […] obravnavati kot zaupnega“. Zato so bile te trditve zavrnjene.

(70) Po dokončnem razkritju je združenje CNFPIA ponovno predložilo svoje argumente o opredelitvi industrije Unije in dodalo, da Komisija ni uporabila lastnega preskusa treh meril iz zadeve Magnesia Bricks, v katerem so proučeni lokacija sedeža, centrov za raziskave in razvoj ter proizvodnih obratov, obseg/vrednost uvoza v primerjavi s celotno prodajo in vpliv uvoza na celotno dobičkonosnost prodaje Unije.

(71) Prvič, Komisija je poudarila, da je zadevni primer potrdil, da se proizvajalci Unije z majhnimi deleži uvoza izdelka v preiskavi iz njihove povezane skupne družbe v LRK še vedno štejejo za del industrije Unije ([16]). To trditev je zato zavrnila.

(72) Komisija je zato ohranila svoje sklepe iz uvodnih izjav 197 in 198 začasne uredbe.

4.2 **Določitev upoštevnega trga Unije**

(73) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 199 do 203 začasne uredbe.

4.3 **Potrošnja Unije**

(74) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 204 do 208 začasne uredbe.

([16]) Uredba Komisije (ES) št. 552/2005 z dne 11. aprila 2005 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih magnezitnih opek s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 93, 12.4.2005, str. 6), uvodne izjave 70 do 75.

4.4 **Uvoz iz zadevne države**

4.4.1 *Obseg in tržni delež uvoza iz zadevne države*

(75) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 209 do 213 začasne uredbe.

4.4.2 *Cene uvoza iz zadevne države in nelojalno nižanje prodajnih cen*

(76) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 214 do 219 začasne uredbe.

4.5 **Gospodarski položaj industrije Unije**

4.5.1 *Splošne opombe*

(77) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 220 do 224 začasne uredbe.

4.5.2 *Makroekonomski kazalniki*

4.5.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(78) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 225 do 228 začasne uredbe.

4.5.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(79) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA navedlo, da bi imel kitajski uvoz glede na svoj omejeni tržni delež le manjši negativni vpliv na trg Unije, s čimer se prekine vzročna zveza med kitajskim uvozom in škodo, ki jo je utrpela industrija Unije. Komisija je opozorila, da je tržni delež le eden od več kazalnikov, ki se uporabljajo za oceno škode, ki jo je utrpela industrija Unije, in da mednje med drugim spadajo proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, tržni delež, obseg prodaje, rast, zaposlenost, produktivnost in višina stopnje dampinga. To trditev je zato zavrnila.

(80) Komisija je zato ohranila svoje sklepe iz uvodnih izjav 229 do 231 začasne uredbe.

4.5.2.3 Rast

(81) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodne izjave 232 začasne uredbe.

4.5.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(82) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA navedlo, da se podatki iz pritožbe in podatki iz začasne uredbe, ki temeljijo na makro vprašalniku, med drugim razlikujejo glede zaposlenosti in prodaje.

(83) Prvič, Komisija je poudarila, da sta se obdobje preiskave v pritožbi (tj. od 1. oktobra 2022 do 30. septembra 2023) in obdobje preiskave v postopku (tj. od 1. aprila 2023 do 31. marca 2024) razlikovala ter da v pritožbo niso bile vključene informacije za celotno leto 2023, ki ni zajeto v obdobje preiskave. Drugič, Komisija je podatke iz makro vprašalnika v začasni uredbi preverila in jih po potrebi prilagodila. Tretjič, podatki o prodaji iz preglednice 6 začasne uredbe so vsebovali informacije iz makro vprašalnika, pa tudi iz prilagojenih podatkov sodelujočih kitajskih proizvajalcev in prilagojenih podatkov Eurostata, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 204 ter opombah 126 in 127 začasne uredbe. Zato so bile te trditve zavrnjene.

(84) Ker ni bilo drugih pripomb, je Komisija potrdila svoje ugotovitve iz uvodnih izjav 233 do 235 začasne uredbe.

4.5.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(85) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 236 in 237 začasne uredbe.

4.5.3 *Mikroekonomski kazalniki*

4.5.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

(86) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 238 do 241 začasne uredbe.

4.5.3.2 Stroški dela

(87) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 242 in 243 začasne uredbe.

4.5.3.3 Zaloge

(88) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA navedlo, da Komisija ni predložila nobenih podatkov, niti indeksiranih, v zvezi z zalogami. Komisija je poudarila, da so informacije o zalogah zajete v preglednici 10, ki se nanaša na končne zaloge.

(89) Ker ni bilo novih pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 244 do 247 začasne uredbe.

4.5.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(90) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 248 do 255 začasne uredbe.

4.6 **Sklep o škodi**

(91) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 256 do 260 začasne uredbe.

5. VZROČNA ZVEZA

5.1 **Učinki dampinškega uvoza**

(92) Združenje CNFPIA je po dokončnem razkritju trdilo, da zaradi majhnega tržnega deleža uvoza iz Kitajske ni vzročne zveze med škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, in kitajskim uvozom. Poleg tega proizvodnji Unije konkurira le uvoz iz Kitajske in tretjih držav, povečanje tržnega deleža kitajskega uvoza pa se je uporabilo za zmanjšanje tržnega deleža uvoza iz drugih držav. Ne glede na te elemente je združenje CNFPIA poudarilo, da je uvozna cena iz Kitajske v vsakem primeru višja od uvozne cene iz drugih držav in se zato ne bi smela priznati kot glavni element, ki znižuje ali nelojalno niža prodajne cene industrije Unije.

(93) Komisija je poudarila, da se je, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 262 začasne uredbe, kitajski tržni delež v obravnavanem obdobju povečal za več kot 500 %, obseg kitajskega uvoza pa se je v obdobju enega leta skoraj podvojil. Kot je že pojasnjeno v uvodni izjavi 263 začasne uredbe, so bile kitajske uvozne cene stalno nižje od proizvodnih stroškov industrije Unije, kar je oviralo dvig cen, kar je vplivalo na gospodarski položaj industrije Unije. Dejstvo, da se je v istem obdobju tržni delež uvoza iz drugih držav zmanjšal, tega ni spremenilo. Poleg tega so bile povprečne kitajske cene višje od cen iz drugih tretjih držav, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 273 in 274 začasne uredbe, vendar je imela le ena država tržni delež nad 1 %, uvoz iz drugih tretjih držav pa se je po letu 2022 dejansko močno zmanjšal. Zato je bilo ugotovljeno, da uvoz iz drugih držav ni prispeval k škodi, ki jo je utrpela industrija Unije. Komisija je na podlagi navedenih dokazov in vseh drugih kazalnikov iz uvodne izjave 79 v smislu člena 3(6) osnovne uredbe trdila, da obstaja vzročna zveza med znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, in dampinškim uvozom iz Kitajske. Zato so bile te trditve zavrnjene.

(94) Ker ni bilo novih pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 261 do 267 začasne uredbe.

5.2 **Učinki drugih dejavnikov**

5.2.1 *Zmanjšanje potrošnje*

(95) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 269 in 270 začasne uredbe.

5.2.2 *Uvoz iz tretjih držav*

(96) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA trdilo, da je vzročna zveza med škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, in uvozom iz Kitajske prekinjena, ker je bil delež uvoza iz drugih tretjih držav podoben tržnemu deležu kitajskega uvoza in ker so bile uvozne cene iz drugih držav nižje od uvoznih cen iz Kitajske.

(97) Komisija je poudarila, da tržni delež uvoza iz drugih tretjih držav ni bil podoben tržnemu deležu kitajskega uvoza, saj sta kazala nasprotne trende. Po eni strani se je v obravnavanem obdobju tržni delež uvoza iz LRK v Unijo hitro in stalno povečeval, po drugi strani pa, kot je podrobno pojasnjeno v uvodni izjavi 274 začasne uredbe, je bil uvoz iz drugih tretjih držav največji leta 2021, ko je bilo povpraševanje industrije Unije največje, in leta 2022, ko je na trgu še vedno vztrajalo preostalo povpraševanje iz prejšnjega leta. Do leta 2023 in v obdobju preiskave se je tržni delež tretjih držav zmanjšal za 6 odstotnih točk, in sicer na 3 %. Če se ne upošteva Združeno kraljestvo, se je tržni delež drugih tretjih držav zmanjšal s 5 % na 1 %. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(98) Ker ni bilo novih informacij, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 271 do 274 začasne uredbe.

5.2.3 *Izvozna učinkovitost industrije Unije*

(99) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 275 do 278 začasne uredbe.

5.2.4 *Razlogi za škodljive razmere v letu 2020*

(100) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 279 do 281 začasne uredbe.

5.3 **Sklep o vzročni zvezi**

(101) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 282 do 285 začasne uredbe.

6. **STOPNJA UKREPOV**

6.1 **Stopnja nelojalnega nižanja ciljnih cen**

(102) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 62, je Komisija sprejela trditev družbe Kingdecor glede blaga z napako. Vendar pa odbitek navedenega blaga ni vplival na stopnje nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen, izračunane v začasni fazi.

(103) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 287 do 296 začasne uredbe.

6.2 **Preučitev stopnje, ki bi bila ustrezna za odpravo škode, povzročene industriji Unije**

6.3 **Izkrivljanje na trgu surovin**

(104) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 298 do 303 začasne uredbe.

6.3.1 *Interes Unije v skladu s členom 7(2b) osnovne uredbe*

6.3.1.1 Proste zmogljivosti v državi izvoznici

(105) Združenje CNFPIA je po dokončnem razkritju trdilo, da neuporaba pravila nižje dajatve ni bila upravičena, saj to ni bila ocena učinka obstoječih izvoznih dovoljenj, ki jih je LRK uvedla za izvoz titanovega dioksida. Združenje CNFPIA je tudi trdilo, da je LRK izvažala znatne količine v druge države in da je to pokazalo, da izdajanje izvoznih dovoljenj ni imelo nobenega učinka.

(106) Komisija je opozorila, da je obstoj izvoznih dovoljenj ena od omejitev, izrecno navedenih v členu 7(2a) osnovne uredbe, in da ni pravne obveznosti za količinsko opredelitev učinka omejitev kot takih. V vsakem primeru se je dejstvo, da je bila cena titanovega dioksida, kupljenega na domačem trgu v LRK, približno pol nižja od cene uvoženega titanovega dioksida na vseh drugih trgih, štelo za dodaten močan znak izkrivljanja v zvezi s to surovino. Dejstvo, da je LRK izvažala znatne količine titanovega dioksida, ni dokazuje, da zadevna omejitev ni vplivala na domači trg.

(107) Ker drugih pripomb ni bilo, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 305 in 306 začasne uredbe.

6.3.1.2 Konkurenca za surovine

(108) Po začasnem razkritju je družba Kingdecor navedla, da bi morala Komisija uporabiti pravilo nižje dajatve, saj so bili proizvajalci Unije v slabšem položaju pri pridobivanju titanovega dioksida (TiO_2) iz Kitajske zaradi učinka veljavnih protidampinških dajatev ([17]) na to surovino in ne zaradi izvoznih omejitev na Kitajskem.

(109) Komisija je poudarila, da je bila, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 302 začasne uredbe, cena na enoto titanovega dioksida v LRK skoraj za polovico nižja od cene na enoto v reprezentativnih državah, vključno s Tajsko, kar se je odražalo tudi v primerjavi med domačimi in uvoznimi cenami titanovega dioksida enega od vzorčenih proizvajalcev izvoznikov. Zato je sklenila, da je titanov dioksid izpostavljen izkrivljanju v smislu člena 7(2a) osnovne uredbe (uvodna izjava 303 začasne uredbe).

(110) Komisija je zato ohranila svoje sklepe iz uvodnih izjav 307 do 310 začasne uredbe.

6.3.1.3 Učinek na dobavne verige za družbe Unije

(111) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 311 do 319 začasne uredbe.

6.3.1.4 Drugi dejavniki

(112) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 320 in 321 začasne uredbe.

([17]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/4 z dne 17. decembra 2024 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz titanovega dioksida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2025/4, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/4/oj).

6.3.2 *Sklep o interesu Unije v skladu s členom 7(2b) osnovne uredbe*

(113) Po začasnem razkritju je združenje CNFPIA navedlo, da bo uvedba protidampinških dajatev povzročila pomanjkanje dobave dekorativnega papirja v Uniji, povečala stroške uvoznikov in uporabnikov v Uniji ter zmanjšala njihovo konkurenčnost.

(114) Komisija je najprej poudarila, da je stališča uporabnikov obravnavala že v uvodnih izjavah 314 do 321 začasne uredbe. Analiza učinkov protidampinških dajatev na dobavne verige za podjetja Unije je pokazala, da industrija Unije še ne deluje s polno zmogljivostjo in bi lahko zadovoljila prihodnje povpraševanje na trgu. Poleg tega je Komisija ocenila, da bi se, če bi bile dajatve uvedene na predlagani ravni in bi drugi dejavniki ostali enaki, proizvodni stroški uporabnikov zvišali za tehtano povprečje, ki bi znašalo manj kot 2 % (uvodna izjava 328 začasne uredbe). Zato so bile te trditve zavrnjene.

(115) Družba Interprint GmbH je navedla, da so bile v obdobju preiskave cene dobaviteljev iz Unije v nekaterih primerih nižje od cen kitajskih dobaviteljev, pri čemer je Komisiji očitala, da takih dejstev ni upoštevala. Komisija je poudarila, da so pripombe družbe Interprint posplošene in neutemeljene. V preiskavi se je vseeno izkazalo, da so bile povprečne cene kitajskih dobaviteljev dosledno nižje od cen industrije Unije, kot je razvidno tudi iz analize nelojalnega nižanja prodajnih cen, predstavljene v uvodnih izjavah 217 do 219 začasne uredbe. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(116) Komisija je zato ohranila svoje sklepe iz uvodne izjave 322 začasne uredbe.

7. INTERES UNIJE V SKLADU S ČLENOM 21 OSNOVNE UREDBE

7.1 Interes industrije Unije

(117) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 323 do 326 začasne uredbe.

7.2 Interes uporabnikov ter nepovezanih uvoznikov in trgovcev

(118) Po dokončnem razkritju je družba Interprint trdila, da se je proizvodna zmogljivost v Uniji znatno zmanjšala v primerjavi z ugotovitvami v zvezi z obdobjem preiskave, da so se cene dekorativnega papirja proizvajalcev Unije od sredine leta 2024 znatno zvišale v nasprotju s cenami vložkov ter da glede na velikost uporabniške industrije ter učinek protidampinških dajatev na stroške proizvodnje in prodajno ceno uvedba ukrepov za dekorativni papir iz Kitajske ni v interesu Unije.

(119) Komisija je opozorila, da namen protidampinških ukrepov ni prenehanje uvoza dekorativnega papirja iz Kitajske, temveč ponovna vzpostavitev enakih konkurenčnih pogojev. Poleg tega so pripombe, ki jih je predložila družba Interprint, odražale poseben položaj družbe, Komisija pa zaradi pomanjkanja drugih pripomb uporabnikov in nesodelovanja nepovezanih uvoznikov in trgovcev ni mogla oceniti, ali bi bili dokazi, ki jih je predložila družba Interprint, in njihov položaj reprezentativni za industrijo uporabnikov. V vsakem primeru bi bili poleg uvoza kitajskih proizvajalcev izvoznikov po nedampinških cenah tudi v primeru, da bi industrija Unije v prihodnosti dosegla polno zmogljivost, za uporabnike, nepovezane uvoznike in trgovce na voljo tudi drugi viri dobave, kot so Kanada, Brazilija in Indija.

(120) Kar zadeva oceno stroškov proizvodnje, je Komisija poudarila, da je bila ta izračunana ob upoštevanju učinka protidampinških dajatev (ne glede na to, ali so določene na stopnji dampinga ali škode) na skupne stroške proizvodnje. Samo za družbo Interprint bi bilo povečanje manjše od 1 %, za uporabnike, ki so sodelovali in predložili uporabniški vprašalnik, pa za manj kot 2 %. Poleg tega je Komisija opozorila, da v tej preiskavi ni sodeloval noben nepovezan uvoznik in trgovec ter da je bila trditev, da je industrija uporabnikov verjetno zaposlovala več osebja kot industrija Unije, splošna in neutemeljena. Komisija je te trditve zato zavrnila.

(121) Če so protidampinške dajatve potrjene, je družba Interprint trdila, da bi jih bilo treba določiti na ravni stopnje škode, zato bi morala Komisija uporabiti pravilo nižje dajatve glede na učinke na dobavno verigo. Da bi to ocenila, je družba Interprint pozvala Komisijo, naj izvede bolj poglobljeno analizo verjetnih (in različnih) učinkov protidampinških ukrepov na ravni stopenj dampinga in škode ter upošteva, da bi uporabniška industrija verjetno zaposlovala več osebja kot industrija Unije.

(122) Nazadnje je družba Interprint trdila, da bi bilo treba v primeru, da bi se Komisija odločila za uvedbo protidampinških ukrepov, take ukrepe opustiti z učinkom od datuma začetka veljavnosti takih dokončnih ukrepov. Razlog za tako opustitev bi bil, da so se tržni pogoji začasno spremenili zaradi pogojev iz uvodne izjave 118, ki je opozorila na izboljšanje splošnega položaja industrije Unije in na dejstvo, da se škoda zaradi opustitve ukrepov verjetno ne bi ponovila.

(123) Komisija je menila, da so podatki, ki jih je predložila industrija Unije v zvezi s svojo proizvodno zmogljivostjo in stopnjo izkoriščenosti, pokazali, da se njena proizvodna zmogljivost po začetku preiskave ni znatno zmanjšala, kot je trdila družba Interprint, in da je njena stopnja izkoriščenosti industriji Unije omogočila, da je zadostila povečanju povpraševanja. Poleg tega so se po začetku preiskave povprečne cene na enoto kitajskih proizvajalcev izvoznikov v primerjavi z obdobjem preiskave znižale, kot je prikazano v uvodni izjavi 146. Poleg tega vsako domnevno zvišanje cen industrije Unije ne zadostuje za sklep, da se je gospodarski položaj industrije Unije po obdobju preiskave izboljšal. Zato merilo, da se škoda zaradi opustitve verjetno ne bi ponovila, ni bilo izpolnjeno zaradi težkega položaja industrije Unije v obdobju preiskave in stalnega zniževanja povprečnih cen kitajskega uvoza na enoto.

(124) Ker drugih pripomb ni bilo, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 327 do 329 začasne uredbe.

7.3 **Sklep o interesu Unije**

(125) Ker ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 330 in 331 začasne uredbe.

8. **DOKONČNI PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

8.1 **Dokončni ukrepi**

(126) Glede na sprejete sklepe o dampingu, škodi, vzročni zvezi, stopnji ukrepov in interesu Unije bi bilo treba v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe uvesti dokončne protidampinške ukrepe za preprečitev, da bi dampinški uvoz zadevnega izdelka še naprej povzročal škodo industriji Unije.

(127) Na podlagi navedenega bi morale biti stopnje dokončne protidampinške dajatve, izražene kot cena CIF meja Unije brez plačane carine, naslednje:

Družba	Stopnja dampinga (v %)	Stopnja škode (v %)	Dokončna protidampinška dajatev (v %)
Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	26,4 %	29,0 %	26,4 %
Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	26,9 %	23,0 %	26,9 %
Druge sodelujoče družbe iz Priloge I	26,6 %	27,0 %	26,6 %
Ves drug uvoz s poreklom iz LRK	26,9 %	29,0 %	26,9 %

(128) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe iz te uredbe so bile določene na podlagi ugotovitev te preiskave. Zato odražajo stanje v zvezi s temi družbami, ugotovljeno v tej preiskavi. Te stopnje dajatev veljajo izključno za uvoz izdelka v preiskavi, ki ima poreklo v zadevni državi in so ga proizvedli poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz zadevnega izdelka, ki ga je izdelala katera koli druga družba, ki ni izrecno navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, ki so povezani z izrecno navedenimi družbami, se te stopnje ne morejo uporabiti in zanj velja stopnja dajatve, ki velja za „ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske“.

(129) Družba lahko zahteva uporabo teh individualnih stopenj protidampinških dajatev, če naknadno spremeni ime svojega subjekta. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ([18]). Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi se lahko dokaže, da sprememba ne vpliva na upravičenost družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno upravičenost do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi uredba o spremembi imena.

(130) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi pravilna uporaba individualnih protidampinških dajatev. Individualne protidampinške dajatve se uporabljajo le ob predložitvi veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Dokler tak račun ni predložen, bi morala za uvoz veljati protidampinška dajatev, ki se uporablja za „ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske“.

(131) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Četudi predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko, kot v vseh drugih primerih, zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev, da je uporaba stopnje dajatve, ki temu sledi, upravičena v skladu s carinsko zakonodajo.

(132) Zlasti če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot spremembo v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah se lahko začne preiskava proti izogibanju, če so izpolnjeni pogoji za to. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

(133) Da se zagotovi ustrezno izvrševanje protidampinških dajatev, bi bilo treba protidampinško dajatev za ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske uporabljati ne samo za nesodelujoče proizvajalce izvoznike v tej preiskavi, ampak tudi za proizvajalce, ki v obdobju preiskave niso izvažali v Unijo.

(134) Proizvajalci izvozniki, ki v obdobju preiskave niso izvažali zadevnega izdelka v Unijo, bi morali imeti možnost zahtevati od Komisije, naj zanje velja stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso bile vključene v vzorec. Komisija bi morala ugoditi taki zahtevi, če so izpolnjeni trije pogoji. Novi proizvajalec izvoznik bi moral dokazati, da: (i) v obdobju preiskave zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo; (ii) ni povezan s proizvajalcem izvoznikom, ki je to počel; in (iii) je po tem obdobju izvažal zadevni izdelek ali prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo izvozil znatno količino v Unijo.

([18]) E-naslov: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu, European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

8.2 **Dokončno pobiranje začasnih dajatev**

(135) Glede na ugotovljene stopnje dampinga in stopnjo škode, povzročeno industriji Unije, bi bilo treba zneske, zavarovane z začasnimi protidampinškimi dajatvami, ki so bile uvedene z začasno uredbo, dokončno pobrati v obsegu, določenem v tej uredbi.

8.3 **Retroaktivnost**

(136) Kot je navedeno v oddelku 1.2, je Komisija za uvoz izdelka v preiskavi uvedla registracijo.

(137) Kot je navedeno v uvodni izjavi 341 začasne uredbe, Komisija v navedeni fazi preiskave še ni mogla sprejeti odločitve o morebitni retroaktivni uporabi protidampinških ukrepov. Zato se je morala v skladu s členom 10(4) osnovne uredbe odločiti, ali se dokončne protidampinške dajatve za uvoz v obdobju registracije pobirajo retroaktivno.

(138) V sklepni fazi preiskave so bili ocenjeni podatki, zbrani v okviru registracije. Komisija je analizirala, ali so bila izpolnjena merila iz člena 10(4) osnovne uredbe za retroaktivno pobiranje dokončnih dajatev.

(139) Štiri kumulativna merila za to, ali se dajatve lahko pobirajo v obdobju registracije, so določena v členu 10(4) osnovne uredbe.

(140) Pogoj iz člena 10(4), točka (a), osnovne uredbe je izpolnjen, saj je bil uvoz registriran v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe.

(141) Uvoznikom je bila po objavi uredbe o registraciji in začasne uredbe v skladu s členom 10(4), točka (b), osnovne uredbe dana možnost, da predložijo pripombe.

(142) V skladu s členom 10(4), točka (c), osnovne uredbe je moralo biti mogoče „opaziti damping preko daljšega obdobja ali pa se je uvoznik zavedal ali pa bi se bil moral zavedati dampinga, kar zadeva obseg dampinga in domnevno ali ugotovljeno škodo“.

(143) Poleg tega mora v skladu s členom 10(4), točka (d), osnovne uredbe „poleg ravni uvoza, ki je povzročal škodo v teku obdobja preiskave, [obstajati] nadaljnja znatna rast uvoza, ki bo zaradi svoje časovne opredeljenosti in obsega in drugih okoliščin verjetno resno ogrozil popravljalni učinek dokončne […] dajatve“.

(144) Po začasnih ukrepih so pritožniki navedli, da so bili vsi pogoji za retroaktivno pobiranje dajatev izpolnjeni ter da se je uvoz kitajskega dekorativnega papirja v Unijo po koncu obdobja preiskave in od začetka preiskave o dekorativnem papirju junija 2024 znatno povečal. Pritožnik je obseg uvoza za leto 2024 izračunal na podlagi razlike med obsegom uvoza pod oznakami KN 48025400, 480255, 48059100 in 48116000 ter obsegom uvoza dekorativnega papirja, ugotovljenim v preiskavi Komisije, v obdobju od leta 2020 do obdobja preiskave.

(145) Vendar analiza, ki jo je opravila Komisija, ni pokazala nadaljnje znatne rasti uvoza poleg ravni uvoza, ki je v obdobju preiskave povzročil škodo, kot je določeno v členu 10(4), točka (d), osnovne uredbe. Komisija je v okviru te analize primerjala mesečni povprečni obseg uvoza zadevnega izdelka v obdobju preiskave ([19]) z mesečnim povprečnim obsegom uvoza v obdobju od meseca po začetku te preiskave do zadnjega polnega meseca pred uvedbo začasnih ukrepov. Tudi na podlagi primerjave mesečnega povprečnega obsega uvoza zadevnega izdelka v obdobju preiskave z mesečnim povprečnim obsegom uvoza v obdobju od meseca po začetku te preiskave do vključno meseca, v katerem so bili uvedeni začasni ukrepi, ni bilo mogoče opaziti nadaljnjega znatnega povečanja:

([19]) Metodologija za izračun povprečnega mesečnega obsega uvoza zadevnega izdelka v obdobju preiskave je bila enaka metodologiji, uporabljeni v začasni uredbi (opomba 125). Sodelujoči proizvajalci izvozniki so v obdobju preiskave predstavljali 90 % uvoza. Zato je bil obseg uvoza prilagojen tako, da se je vrednostim, ki so jih predložili vzorčeni kitajski proizvajalci izvozniki, dodalo 10 %.

Preglednica 1

Primerjava s celotnim obdobjem preiskave	Obseg (kg)	Mesečno povprečje	Povprečna cena (v EUR/kg)	Sprememba obsega od obdobja preiskave	Sprememba povprečne cene na enoto od obdobja preiskave
Obdobje preiskave ([1])	23 615 753	1 967 979	1,93	–	–
Obdobje B1 (julij 2024–september 2024) ([2])	1 501 280	500 427	1,49	– 75 %	– 23 %
Obdobje B2 (julij 2024–januar 2025)	4 189 398	598 485	1,65	– 70 %	– 15 %

Vir: Eurostat.

([1]) Kot je opisano v uvodni izjavi 62, je Komisija na podlagi trditev družbe Kingdecor sprejela eno trditev. To je torej vplivalo na skupni obseg in povprečno ceno, izračunano za uvoz iz LRK.

([2]) Komisija je upoštevala obdobje B1, ki se je začelo v prvem polnem mesecu po začetku in končalo v zadnjem polnem mesecu, ko je bila objavljena začasna uredba. Komisija je nato obravnavala tudi obdobje B2, ki se je začelo v prvem polnem mesecu po začetku in končalo v mesecu pred začetkom veljavnosti začasnih ukrepov.

(146) Če katero koli od teh obdobij (B1 ali B2) primerjamo s celotnim obdobjem preiskave, se je povprečni obseg uvoza iz Kitajske zmanjšal, in sicer za približno 70–75 %, cene pa so se znižale za približno 15–23 %.

Preglednica 2

Primerjava istih obdobij	Obseg (kg)	Mesečno povprečje	Povprečna cena (v EUR/kg)	Sprememba obsega od obdobja preiskave	Sprememba povprečne cene na enoto od obdobja preiskave
Obdobje preiskave = obdobje B1 (julij 2023–september 2023)	5 559 532	1 853 177	1,99	–	–
Obdobje B1 (julij 2024–september 2024)	1 501 280	500 427	1,49	– 73 %	– 25 %
Obdobje preiskave = obdobje B2 (julij 2023–januar 2024)	12 237 081	1 748 154	1,93	–	–
Obdobje B2 (julij 2024–januar 2025)	4 189 398	598 485	1,65	– 66 %	– 15 %

Vir: Eurostat.

(147) V obdobju od prvega polnega meseca po začetku preiskave do vključno meseca, v katerem je Komisija uvedla obvezno registracijo uvoza dekorativnega papirja (tj. od julija 2024 do septembra 2024), je povprečni mesečni obseg uvoza znašal 500 427 kg, kar je za 73 % manj od mesečnega povprečja v istem obdobju znotraj obdobja preiskave.

(148) Primerjava od prvega polnega meseca po začetku preiskave do vključno meseca, v katerem so bili uvedeni začasni ukrepi (tj. od julija 2024 do januarja 2025), je prav tako pokazala zmanjšanje obsega uvoza iz Kitajske za 66 % v primerjavi z mesečnim povprečjem v istem obdobju obdobja preiskave.

(149) Kot je pojasnjeno že v uvodni izjavi 145, obe analizi kažeta, da po začetku postopka ni prišlo do bistvenega povečanja obsega uvoza.

(150) Zato je Komisija sklenila, da štirje kumulativni pogoji za retroaktivno pobiranje niso izpolnjeni.

9. **KONČNA DOLOČBA**

(151) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta ([20]) se obresti, ki jih je treba plačati, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, izračunajo z obrestno mero, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljeno v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.

(152) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz dekorativnega papirja, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 4802 54 00, ex 4802 55, ex 4805 91 00 in ex 4811 60 00 (oznake TARIC 4802 54 00 10, 4802 55 15 10, 4802 55 25 10, 4802 55 30 10, 4802 55 90 10, 4805 91 00 10 in 4811 60 00 10), z naslednjimi značilnostmi:

— mase 30–150 g/m^2; vsebuje od 5 % do 50 % pepela;

— z vpojnostjo po Klemmovi metodi najmanj 12 milimetrov na 10 minut ali vpojnostjo smole 20 do 200 %;

— z natezno trdnostjo v mokrem stanju 6 do 12 newtonov (N) na 15 milimetrov;

— s poroznostjo, merjeno po Gurleyevi metodi, od 3 do 80 sekund na 100 mililitrov;

— z gladkostjo po Bekkovi metodi od 20 do 300;

— v navojih širine do 300 centimetrov;

— predhodno impregniran s kombinacijo lateksov ali naravnih veziv (kot je škrob) ali ne;

— razen tapet in podobnih stenskih prevlek;

— razen papirja, prepojenega z raztopinami melaminske, sečninske in fenolne smole ali kakršnimi koli raztopinami duroplastičnih termoplastičnih smol na vodni osnovi,

— in s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnja dokončne začasne protidampinške dajatve, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe:

Družba	Dokončna protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	26,4 %	89LJ
Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	26,9 %	89LK
Druge sodelujoče družbe iz Priloge I	26,6 %	
Ves drug uvoz s poreklom iz LRK	26,9 %	8999

([20]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L, 2024/2509, 26.9.2024).

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja take račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „Podpisani potrjujem, da je (količina (zadevnega izdelka) v enoti, ki jo uporabljamo), prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v [zadevni državi]. Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.“ Dokler tak račun ni predložen, se uporablja dajatev, ki velja za ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

Zneski, zavarovani z začasno protidampinško dajatvijo v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/291 se dokončno poberejo. Zavarovani zneski, ki presegajo dokončne stopnje protidampinške dajatve, se sprostijo.

Člen 3

Člen 1(2) se lahko spremeni, da se dodajo novi proizvajalci izvozniki iz Ljudske republike Kitajske in se zanje uvede ustrezna tehtana povprečna stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso vključene v vzorec. Novi proizvajalec izvoznik predloži dokaze, da:

(a) v obdobju preiskave (od 1. aprila 2023 do 31. marca 2024) ni izvažal blaga, opisanega v členu 1(1);

(b) ni povezan z izvoznikom ali proizvajalcem, za katerega veljajo ukrepi, uvedeni s to uredbo, in ki bi lahko sodeloval v prvotni preiskavi; ter

(c) je zadevni izdelek dejansko izvažal ali je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo po koncu obdobja preiskave izvozil znatno količino v Unijo.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. avgusta 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Druge sodelujoče družbe

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Sunshine Oji (Shouguang) Specialty Paper Co., Ltd	89LL
ZIBO OU-MU SPECIAL PAPER CO., LTD	89LM
Winbon Technocell New Materials Co., Ltd.	89LN